

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Incoterms
DAP MODUGNO

7 Consegna / Delivery

Trasportatore/
Carrier

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

3 Consegna n./ Delivery Note No.

38908126

4 Data spedizione/ Shipping Date

25.09.2019

5 Fattura/invoice

6 Nr./No.

9 Data/Date

166133

N. fornitore/
Supplier No.
91000733

VAT reg.nr.:
IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. 550003884502	10 Vostro riferimento / Your Reference 413	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department WP/IWS-P21L Patrick Hagen	13 Tel. +49 9132 82 4701	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 195959
--	--	---	--	-----------------------------	---	---

19 Codice destinazione/ Shipping Code Dachser SE Autocarro / Standard (2)	20 Porto franco/ Free X	23/24 Lordo/ Gross 3.926,5 KG	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing 420 x 0000SON	22 Specifica di destinazione/ 49481054	28 Destinazione Receiving Location 14248	Netto/Net 3.552,0 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qty Unitaria	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9009017776	F-224588.10.RH#S Astuccio a rulli 073788139-0000-13	21.600	PZ	38908126/10

180264012
5208739166

963307330
963310552
963310334
963308523
963312119
963308616
963311381
963309513
963308751
963311266

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003884502	Lotto / Batch 0035151962	Quantità / Quantity 21.600 PZ	Urspungsland / Country of origin Germania
---	-----------------------------	----------------------------------	--

Precedente sigla Materiale: F-224588.10.RH

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	963307330	355,2 KG	392,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
340476439633073307 Articolo 073788139-0000-13 F-224588.10.RH#S						Quantità: 2160 PZ

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**38908126**4 Data spedizione/
Shipping Date**25.09.2019**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
2	963310552	355,2 KG	393,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633105527	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
3	963310334	355,2 KG	393,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633103349	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
4	963308523	355,2 KG	392,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633085232	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
5	963312119	355,2 KG	392,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633121190	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
6	963308616	355,2 KG	393,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633086161	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
7	963311381	355,2 KG	392,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633113812	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
8	963309513	355,2 KG	393,5 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633095132	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
9	963308751	355,2 KG	393,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633087519	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ
10	963311266	355,2 KG	392,0 KG	800x 600x 895 MM	0000SON	
	340476439633112662	Articolo	073788139-0000-13	F-224588.10.RH#S		Quantità: 2160 PZ

Gestione imballaggi a rendere

10,000	P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP	0000SON
400,000	P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147	0000SON
10,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES UFI-ID: DE291636029 INDUSTRIESTR. 1-3 D 91074 HERZOGENAUERACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		Seite 2 von 2 Send-Nr. 04406383806 1172/02302/001		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA P1 S.P.A. V DEI CICLAMINI 4 I 70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) GMEINWIESER JOSEF GMBH SPEDITION UFI-ID: DE133521843 DONAUSTR. 22 D 90451 MUERNBERG				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu HERZOGENAUERACH Land/Pays Deutschland Datum/Date 26.09.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs IST.				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 11/12 NO. RECHNUNG/LIEFERSCHEIN						
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 963311381 963312119	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 EW 1 EW	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise WÄRLZLAGER WÄRLZLAGER	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 391 392	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) DER FAHRER BESTÄTIGT MIT SEINER UNTERSCHRIFT, DASS ER DIE IN SPÄLTE 5 AUFGEFÜHRTEN ZOLLDOKUMENTE ERHALTEN HAT UND FÜR EINE ORDNUNGS GEMÄSSE ABWICKLUNG VERANTWORTLICH IST.		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer		Absender: L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières GERICHTSSTAND: MUERNBERG KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via degli Ombriani 70026 Modugno (BA) 02 OTT 2019 Ricevuto e verificato verifica su qualità e quantità		
21 Ausgefertigt in Etabli à MUERNBERG		22 DACHSER SE LOGISTIKZENTRUM MUERNBERG		23 GMEINWIESER JOSEF GMBH D 90451 MUERNBERG		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstella: Sondersabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt				
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtl. Kennzeichen Kfz C-GMEINWIESER Anhängen				
29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) DAUERHAFT TECHNOLOGIES UST-ID: DE291636079 INDUSTRIESTR. 1-3 D 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Seite 1 von 2 Send-Nr. 114406383806 11720724034034 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAUNA PT S.P.A. V DELICIAMINI 4 I 70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) GMEINWIESER JOSEF GMBH GRADITION UST-ID: DE133521843 D 90451 NUERNBERG				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu HERZOGENAURACH Land/Pays Deutschland Datum/Date 26.09.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs Ge 309 - 3.10.19				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés T1/T2 NO. RECHNUNG/LIEFERSCHEIN		VOM				
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 963307330 963308523 963308616 963308751 963309513 963310334 963310552 963311266	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 EW WAEI ZLAGER 1 EW WAEI ZLAGER 1 EW WAEI ZLAGER 1 EW WAEI ZLAGER 1 EW WAEI ZLAGER 1 EW WAEI ZLAGER 1 EW WAEI ZLAGER 1 EW WAEI ZLAGER	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 393 393 393 393 394 393 393 392	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) DER FAHRER BESTAETIGT MIT SEINER UNTERSCHRIFT, DASS ER DIE IN SPALTE 5 AUFGEFUEHRTEN ZOLLDOKUMENTE ERHALTEN HAT UND FUEER EINE ORDNUNGS GEMAESSE ABWICKLUNG VERANTWORTLICH IST.		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender: L'expéditeur	Währung: Monnaie	Empfänger: Le Destinataire
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières GERICHTSSTAND: NUERNBERG				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etabli à NUERNBERG		22 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Reception des marchandises Maidei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 OTT 2019		
22 DACHSER DE LOGISTIKZENTRUM NUERNB Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 GMEINWIESER JOSEF GMBH D 90451 NUERNBERG Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				
25 Angaben zur Erfüllung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpf. Gewicht in kg Taufstelle: Sonderabmachung Güterarten		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità		
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		PACKMITTEL - Absender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette H1-Hygienepalette E2-Fleischkasten DD-Palette Bestätigung des Empfänger/Datum/Unterschrift		PACKMITTEL - Empfänger Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette H1-Hygienepalette E2-Fleischkasten DD-Palette Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
27 Amtl. Kennzeichen Kfz C-GMEINWIESER Anhänger		Nutzlast in kg				